The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus

A. V. Kulasingham, Advocate.

PUBLISHED EVERY MONDAY AND THURSDAY

VOL. LIII.

'Phone 56.

JAFFNA, MONDAY, OCTOBER 27, 1941.

Price 5 Cts.

NO. 53.

# Mr. Senanayake Wants Tamil

Public Services Commission

The following is the concluding portion of Mr. D. S. Senanayake's address at the Town Hall, Jaffna:-

To Get More Reforms

ASI stated earlier appointments, dismissals of Public Officers and disciplinary action against them were left in the hands of the Governor to be delegated his functions from State. the beginning to the three Officers of State who form the The Governor's Powers Public Services Commission. As these three Officers of State

were themselves under the

Constitution in the position of for acceptance, pledges were Ministers administering im-portant departments of Govern-strictly of "paramount imment the elected Ministers portance", and those of us who ernor of his reserve powers on were naturally placed in a most supported the acceptance of the most trivial occasions, it is unfavourable and difficult positive Constitution interpreted to mean, that it is only in the Council, the Board of body of officers working under matters affecting Imperial in-them whose prospects, promo-tion and transfer were depend-would use the special reserve able to accomplish during the ent on the goodwill of the powers vested in his person. three Officers of State. Their Sir Graeme Thomson himself, conception of what a Public who was the Governor of Cey-Officer ought to do under the lon at the early stages of the tion of this Constitution. We Constitution naturally differed working of the Constitution, have been able to make our from that of the elected Minis-ters. The Officers of State In actual fact, however, under would certainly not be ena-his regime these powers were therance of Agricultural, Irrimoured with officers working exercised even on the most in the national interests as trivial occasions. You will reopposed to Imperial interests. member the case of a Govern- secured the appointment of It is no doubt essential to proment Printer who was holding tect the Public Service as far the post of Official Compositor as possible from political or at the Government Printing we are still in the initial stages of Cevlon—Sinhalese. Tamils personal influences and to give Office. On the expiry of his of development of Commerce of Ceylon-Sinhalese, Tamils it that position of stability and term of office, which was, I and Industries of the Island and others-with ancient culsecurity so vital to its success- believe, 3 years, the Council still we have been able to lay ture and traditions, to live perful working as the impartial decided not to re-engage him the foundations for such deveand efficient instrument by and recommended the appoint- lopments. In spite of opposi- ity exploited by foreign interwhich Governments may give ment of a Ceylonese who un- tion from vested interests and ests at every turn. Under our enect to their policies. There der-studied him to replace him, from non-Ceylonese, we have are, therefore, undoubted ad- but the Governor considered been able to bring about meavantages in having a Public the retention of Mr. Horne as sures which will in some way sures which will in some way the villages, where the villages services Commission to deal a matter of paramount im-

WHEN the Donoughmore

Commission was offered

exercised through an inde- Politics. The Public Service term "paramount importance" pendent Public Services Com- should be an instrument for Naturally the abuse of the remission. Instead of creating carrying out loyally national serve power was a direct inan independent Public Services policies without being subser-ducement to public agitation Commission to administer the vient to imperial interests as both inside and outside the Public Services, the Governor represented by the Officers of Council for a curtailment of the Governor's powers.

Working of the Constitution

IN spite of all the safeguards with which the Constitution was hedged, the obstruction placed by the Officers of State and the use by the Govlast 10 years much more than during a 100 years of Bureaugation, Education, Health and other social services. We have with the recruitment and con- portance and used his reserve our people have been labouring and pasture lands, organised trol of the Public Services. Its powers to override the decision under the exploitation of their people and settled their composition, however, should of the Council. Pension Miforeign interests, but still we disputes without let or hind-be entirely different. There is nutes were altered, amended have only made the beginnings for their people and settled their people a no justification in having as and added to on the advice of and much more remains to be after their own fashion. Alits members Officers of State the Officers of State without done. The vested interests though this state of affairs has who themselves, being in any reference to the Council have not failed to realise that disappeared its spirit has enducharge of departments, cannot or the Board of Ministers. with every advance in the conbe expected to take that inde- Passages and Holiday War- stitutional development of this pendent and detached view in rant votes for Public Officers country their power for exploidealing with the many com- were certified over the heads tation exercised in the past is ment. If we all work together plex problems that arise for of the Council. There were getting considerably reduced. disposal by a Public Services many other instances of a Accordingly there has been an Commission. It should be trivial nature in which the re- attempt on their part to join a reasonable measure of attaincomposed of men of the high- serve powers of the Governor hands with misguided patriots ment in the immediate future. est integrity neither connected were misapplied and a wrong who have been clamouring for The future of this country with the Public Service nor interpretation given to the restoration of communal re-

presentation to put the clock back and retard the progress of this country. After all it is not difficult for us who are born in Ceylon, be they Sinhalese or Tamils, who live in Ceylon and must die in Ceylon, to consider ourselves as brothers. we evolve that feeling of identity of interest and brotherhood nothing can prevent us from realising the freedom that we long for. It is by presenting an united front and not by emphasising our differences that we can remove completely exploitation by foreign interests and restore the happiness and contentment of the people of this country.

Conclusion

THE experience of the Constitution which has been in operation for more than 10 years has shown that in its present form it is quite inadequate to the needs of this country. It has been long creaking and showing that its component parts are ill-designed and badly fitted. If we work unitedly and present an united front the British Government cannot resist much longer our claim for full responsible government. I know that among you members of the Youth League of Jaffna there is the petually in a state of inferior-Island's ancient regime, selfgovernment extended even to the villages, where the village red till this day, being now manifested by the demand for full responsible governin a spirit of "give and take" the realisation of that is within

Continued on page 6



## Hindu Organ.

MONDAY, OCTOBER 27, 1941

THE TAMIL POSITION

dress last week at the Town porters, discouraged by the ledge of the working of the very much to the credit of serve careful consideration. It was rightly pointed out by a is interesting to note that, in correspondent in a recent spite of the many shortcomings article in this paper, that he accomplish during the last ten years a good deal more than what had been done during one hundred years of bureaucratic mentary Commission of all relevant government. "We have been facts and points of view, including able", he said, "to make our the Tamils' own particular grievances, voice felt in carrying out development schemes for the forms is considered after the war. furtherance of agricultural. Irrigation, Education, Health Secretary of State, based on repreand other social services" This is an achievement which any Minister or elected representative ought to be to the Tamils over the heads of their proud, though the Tamils have proud, though the Tamils have elected representatives. We regret been denied by the Ministers that neither he nor Mr. Suntheraand their colleagues the opportunity of making their own con-

nayake proceeds, from this by going down on their knees before heartening review of splendid Sir D. B. Jayatillake and others are, heartening review of splendid achievements to the credit of the present regime, to appeal presenting an united front in connection with the demand demanded ever since the Sinhalese for further reforms, he treads leaders rejected the Tamil Pact and controversial and dangerous their attitude in this matter has ground, blandly ignoring the been upheld by the Secretary of grim realities of the Tamil position during the last ten years and more. Nothing is to be gained by recounting the dominant facts of that position, or by quietly ignoring them as Mr. Senanayake attempted to do. It is sufficient for our present purpose to raise those who persuaded the Secretary of State for the Colonies that the manual bearing to embarate the communities. Have the Tamils, who were denied, for reasons which have long been obvious, their under present circumstances, the the European community in Ceylon proper share of the fruits of political victory against the bureaucracy, tried to enlist the sympathy of the Governor in their attempts to secure some measure of recognition for their rights. An influential and representative deputation waited on His Excellency and placed before him the their scheme of the Tamils bad not make the Tamils to their stage. This they do not want to the Tamils to their stage. This they do not want to the Tamils to their stage. This they do not want to the Tamils to the Sinhalese bad not make their stage. This they do not want to the Tamils to the Sinhalese bad not make the Indian communal because they did not join in the control of the stage. This they do not want to the Tamils to the Tam Tamil view of the scheme of further reforms put forward by the Ministers. We are not concerned here with the right and wrong of the point of view that was pressed on His Ex- would be sufficently lacking in poli- ioin in the wild denunciation of present differences, then happly sol- Europeans and Europeans and Europeans and Europeans and ladiens indulged in ved, will be looked upon in their prowish to emphasise the fact that soon after obtaining the intercession by some prominent Sinhalese leaders? by some prominent Sinhalese leaders? per light and perspective with undermade long after the Tamils bad Colonies-

failed to get any redress at and his colleagues. His Excellency, however, ignored the Tamil representations and recommended the scheme of reforms sponsored by the Ministers.

It was at this juncture that the Tamils turned to the Secretary of State and appeal- The Beginning ed to him to prevent the political extinction of the Tamils Confronted with the hostility MR. D. S. SENANAYAKE'S AD- of the Ministers and their supretary of State's rejection of the Governor's recommendations and his decision that there must be a complete investigation by a Parlia before the question of further re-

It is against this decision of the sentations made on behalf of the Tamils after the Governor himself had refused to consider them favourably, that Mr. Senanayake appealed lingam realised the futility of this method of approach. The referentribution to this achievement. ces to alleged attempts by Tamil When, however, Mr. Sena- members to seeme ministerial posts to put it mildly, in bad taste. We wish to remind Mr. Suntheralingam great majority of the Tamils have State for the Colonies. Mr. Suntheralingam's own position with reference to the Tamil point of view was for a long time a matter for speculation. The part he played at the Town Hall meeting of the Tamil of only their own representatives in chorus in the Sinhalese play leaves the State Council, whereas the deno room for doubt as to his real views.

## the hands of Mr. Senanayake Are The Tamils Communal?

### A Reply to Mr. Francis De Zoysa

BEGINNING with the acceptance of some Sinhalese leaders were trying dress last week at the Town porters, discouraged by the gentlemen of the position of Sir D. not prepared to disregard the findings Hall, Jaffna, dealt very fully attitude of the Governor, the with the defects of the Tamils felt that their cause asking the Sinhalese people to ac Bracegirdle Commission and to Donoughmore Constitution. He would be lost if something spoke with first-hand know-decisive was not done. It is ledge of the working of the very much to the credit of reference to the credit of the ledge of the working of the very much to the credit of reference to the people of Ceylon at though I do say with reluctance, to constitution, and his views de- Mr. G. G. Ponnambalam, as that time. Subsequent to the act that, if Sinhalese politicians ceptance of the Donoughmore Cons- including Mr. de Zoysa had adopted titution, let us consider further a statesmanlike, fair and national events. Were Sinhalese leaders attitude towards Ceylon affairs, the spite of the many shortcomings article in this paper, that he enumerated by him, Mr Sena- went to England at his own ex nayake's final conclusion is pense and succeeded in enlisting commanal Board of Ministers? Was in a position to have contributed that the Donoughmore Constitution has enabled the State Council and the Ministers to Speakership to the State Council, tered the arena against two Sinha consideration. It is important to re-lese candidates? Is this also con-member that the pact did not create sidered an act of communalism on Tamil members of the State Council communal when they voted for Sinthe Tamils communal when they ask for the restoration of the principle of balance of power in Ceylon politics principle which was in vogue and the replacement of the communal government by a form of national government? Are the Tamils communal because they seek to substitute a national democracy in place of the present communal oligarchy that Tamil Demands Just rules over Ceylon? Again, were the Tamils communal when having failed to secure any just settlement with the Sinhalese leaders they sent their representative, Mr. Ponnambalam, to England to present their case before the British Public and Government even as the Congress of which Mr. de Zoysa is a shining light deputed a trio, consisting of Messrs, A. that the representatives of the Tamils W. Amarasuriya, Geo. de Silva and to the Tamils to join their may have many defects, but E. A. P. Wijeyeratne, on a similar now living in retirement to the great Singhalese fellow-citizens in they stand for something which the mission? Are the Tamils, who have loss of our country, said in those from supported in the major, part of days: been supported in the major part of days:their political programme by almost all the other communities in Caylon, barring the Sinhalese community, communal?

#### Communal Alignment

THE important thing to bear in mind is that the demands of the Sinhalese community had the support mands made by the Tamil repre-We feel confident that the sentatives had generally the support demand of the Sinhalese leaders for and with Britain? Are the Tamila further reforms cannot be granted. to be dubbed communal because they A T the cutset I had to refer at some lift Mr. D. S. Senanayake and his have been advocating the policy of gard and affection it has colleagues are sincere, all that they goodwill, peace and equal treatment have to do is to give the Tamils towards the Indian community in trusted them enough, and join in machinery of Government for no the hunt for more political power, substantial reason when we are enga-The whole idea is absurd and we ged in the midst of a life and death are unable to see how anyone with war with Hitlsr and their undigniany claim to constructive statesmanship could imagine that the Tanals been found communal because
would be sufficently lacking in political answering the representatives are unable to

munal because some of their rapre-

sentatives have been actively working in the furtherance of war efforts while the Donoughmore Constitution, to boycott such labours? Have the may I ask who was communal, the Tamils been found communal because Sinhalese leaders or ourselves, when their representatives in Council were contested Mr. de Zoysa for the the Congress about the time the pact between certain Tamil and Sinhaguilty of communalism when he en- less leaders was made and was under any new set of circumstances or the part of Tamils? Were the alter the basis of representation that then obtained in the country. was not a gift by the Sinhalese to halese candidates for Ministries? Are the Tamils as people sometimes mistakenly think. The pact merely reaffirmed the spirit underlying the and was found in the constitution of the country for about 100 years. The fate of the pact is now a matter of history.

THE demands of the Tamils are just, now, as they were at the time of the Pact. Friends like the Rev. Bunker who presided on the festive occasion when Mr. de Zoysa spoke and who are naturally not familiar with the past constitutional history of this country might be interested to read what that doyen of Sinhalese politicians, Mr. C. E. Corea,

"The Tamils only asked for equal treatment in that common family of equal brotherhood. They said that, though their territory was small, their members few, they should not be rated below their brothers. They were absolutely and indisputably right." "There was a lot of talk of principles. No principle was involved. To give extra members to the North no more violated any principle than did the allotting to the Parliament of the United Kingdom more Irish members than the proportion of their population to the English justified".

#### Country First

gard and affection, if he will permit us to use such an expression, which the country first and its ultimate and lasting prosperity and welfare even above such tries which are after all personal and fleeting and to live in the expectation of a better state of things. We will continue to strive steadfastly but without bitterness for

Continued on page 5

### Manickavasagar Poetry

The Poet's Theme

"is the record of the best and happiest monunts of the happiest and best minds". In this sense, Thiruvachakam is a record of the best and happiest moments of the Saiva Saint Manickavachakar. In the chapter Thiruvandappahuthy the poet has sung of the cosmos and its relation to God by whose grace he realised

Anyone who has watched the stars and their courses in the heavens will bear testimony to the beauty of the stars, their splendour and their glory; they (the stars) are countless in numbers and their distances incredible. Light travels disintegration of Suns and planets 186000 miles in a second and takes about 8 minutes to reach Earth from the Sun. How many of us realise that it takes light 4 years to reach us from the nearest star alpha Centauri? The brightest star of the Scorpio Group, viz, Antares, is so big that the Sun and the earth's orbit will, if superposed on it (Antares), fall within its circumference. There are stars from which light takes a hundred years to reach the earth; there are several beyond human ken; what is known as the Milky Way is considered to be the reflection of light that is being radiated from innumerable stars that have not yet been discovered and the poet sang:

அண்டப் பகு தியின் உண்டைப் பிறக்கம் அனப்பருக் தன்மை வளப்பெருக்காட்கி ஒன்றனுக் கொன்று கின்றெழில் பகரின் னற்றெரு கோடியின் மேற்பட விரிக்தன

The whole cosmos by the side of God are like the minutest particles of matter floating in a ray of light emanating from the sun and finding its way into a house.

இல் நுழைக திரின் துன் அணுப்புரையச் அறியவாகப் பெரியோன்

Will the Days be Same?

### As Good As Any In Europe

third, of what it is today; when a source of the cosmos. The whole blazing hot sun much greater than passage is ringing with rhyme and it is now must have moved visibly rhythm and is full of truth and had there been an eye to mark it—beauty. The poet next describes from its rise to its setting. There the various attributes of God in will be a time when the day will be lines 29-65. I shall just pick a as long as a year is now and the cool few lines here and there to show ing sun shorn of its beams will hang what philosophy is embodied motionless in the heavens," I referred to the above passage from Wells just to remind readers that the Sun must have had a beginning and will have an end. There must, have been many a formation and like ours and God is the author of all these.

வே இயன் தொகையொடு மால்வன் மிகு இயு கோற்றமுஞ்சிறப்பும் ஈற்றெடுபுணரிய [ம் மாப்பேருழியும் நீக்கமும்கிலேயும் குக்கமொடுதாலத்து குறைமாருதத்(த) எறியது வளியிற் கொட்கப்பெயர்க்குங் குழகன்

He is the eternal youth (Gysair) that sets in motion the greater and the smaller forces that have resulted in the formation, existence and disintegration of the creations of several Brahmas. He it is who has given splendour to the Sun, coolness to the beautiful moon, heat to the ruthless fire, sweet taste to water that reflects images etc.

Science and Rhythm

அருக்கனிற்சோ இயமைத்தோன் திருத்தகு மதியில் தண்மை வைத்தோன் திண்டி நல் தீயின்வெம்மை செய்தோன் பொய்தீர் வானிற்கலப்பு வைத்தோன் மேதகு காலின்ஊக்கங் கண்டோன் நிழல் இகழ் கீரில் இன் சுவை கிகழ்க்கோன் வெளிப்பட மண்ணில் திண்மை வைக்தோன் என்றெ எ?னப்பலகோடி எனப்பலபிறவும் [ன்று அனேத்தினத்தவ்வயின் அடைத்தோன்.

when the day was not a half, not a lar Theory regarding the origin and therein:-

> செத்தமுன் செல்லாச் சேட்சியன் காணக அவனின் யாட் கொண் டரு ளின்ன்

The substance of these lines is the substance of the Four Vedas. God is conceived of as pervading the கிற்பன கிறி இச் whole universe, beyond time and சொற்பதங்கடர்த தொல்லோன் [அன் space, responsible for the growth உள்ளத்துணர்ச்செயிற் கொள்ளவும் படா and decay of everything and can be எண்மு தற் புலனுற் காட்கியுமில்லோன் realised only by Fatth.

Great Poetry

LINES 65-95 of Thiruvandappahuthy will compare most favourably with the best passages of Homer or Virgil, Dante or Shakespeare as regards beauty of language and expression or melody in substance they are ethereal and soar far above any poetry in Europe Books of commentaries can be written on the contents of these Amegosis Geing Commit Commit lines. Take for example

''அவனுக் தானு முடனே காண்க பாமானர்தப் பழங் கடல் அதவே கருமா முகிவிற் ரேன்றித் திருவார் பெருர்துறை வரையிலேறித் திருத்தகு மின்னெளி இசை திசை விரிய ஐம்புலப்பக்களே வாளரவு இரிய

The grace of God is represented THE words Qurin Si anoth p by the words white of (lightning) H. G. Wells in his History of the sorius வைத்தோன் reflect the and as it spreads the serpents World writes:-"There was a time most advanced views of the Nebu (ஐம் புலப்பக்கள் வாளாவு இரிய) i.e.

..... Ву

#### T. Muttusamipillai

Torontomorrows and an accommendation of the last of th

the five senses are overcome. The words convey a literally correct meaning and at the same time there is a much deeper spiritual meaning, Want of space prevents me from going more fully into these lines. Manufold (ωπών Δεκτώ literally herd of deer) in their thirst for truth drank deep of the mirage of முன் னேன் காண்க முழுதோன் காண்க the Six Schools of Hindu Philosophy சொற்பதங் கடாத தொல் லோன் காண்க (இருமுச்சம்யத் தொருபேய்த் தேரினே ரீர் கசை தரவரு செடுங்கண் மான்க**ண**ம் தவப் பெருவாயிடைப் பருதித் தனர் பத்தி விலயில் படுவோன் காண்க [ண்க தவப் பெருவாயிடைப் பருதித் தனர் விரி பொழில் முழுதாய் விரிக்தோன் கா வொடும் அவப்பெருக்தாயம் கீங்கா தசைக் மருவி மெப்பொருளும் வனர்ப்போன் கா [தன] with their big mouths and went An Corwan gri Ca Accirations [cors with their thirst still unquenched. God could be realised by worship

> ......காற்றிசை நடப்பன நடாய்க் இடப்பன இ**டாஅ**ய்

is how the poet again sang of God,

#### Personal Experience

THE concluding portion of this chapter deals with how God who could not be realised by Brahma and others through the Vedas or tantras helped the poet to attain bliss.

மாகதக் ருவால் மாமணிப் பிறக்கம் [ முக் மின்னெளி கொண்ட பொள்னெளிதிக முறையுளியொற்றி முயன்றவர்க் கொளித் உற்றவர் வருக்க உறைப்பவர்க் கொளித் மறைத்தும் கோக்கி வருக்கினர்க் கொளித்தும்

இத்தர்திரத்தாற் காண்டுமென் றிருக் அத்தர் இரத்தி னவ்வயின் ஒளித்தும்

How God made the poet realise Continued on page 5

### Why The Tamils Were Left Out

Mr. D. S. Senanayake Questioned

"CAN you tell us why not even a Ministers could put up a united single Tamil has been given front they would not consider any a place on the Board of Ministers?" suggestion for the reform of the asked Mr. R. Ariya Pathirana, Pre-Constitution. sident of the North-Ceylon Sinhalese Union, after Mr. D. S. Senanavake, Minister of Agriculture and Jefinite demand made-not to have "Ten Years of the Donoughmore any others as such, but to have Mr. Tharmakulasingham for the Constitution" at the Town Hall Jaffna, Mr. C. Suntheralingam, President of the Jaffoa Youth Congress, presiding.

and honest answer, however un-pleasant it may be," Mr. Ariya
Pathirana added.

"So, when it can the present Board

"There is not a single Tamil on the united stand made by the Ministers Board of Ministers and I believe they would not be able to get furthe reason for that was when a de- ther calorus. There was no delimand was made for further reforms berate attempt to keep out nonit was stated by the authorities in Sinhafese."

England that unless the Board of The Chairman, in supplementing ploitation by non-Ceylonese

"Perhaps the Sinhalese people had good reason-and there was a Lands, had delivered his address on on the Board Sinhalese, Tamils or front. It so happened that owing to divisions and cleavages, among the Ministers chosen by the first "There has been great discontent Council were a Muslim, an Indian in Jaffna at the Sinhalese monopoly and a Kandyan. These three of portfolios and I as well as many Ministers failed to take the same others here will appreciate a frank stand on the Reforms question as cate of the Rangoon Bar, asked what

the present Board of Ministers it their joining forces with them. Mr. Senanayake in reply, stated: was thought that unless there was a

the answer by the Minister, spoke of his own contributions to the main cause of distrust was the election of a Homogenous Board of loaves and fishes of office. He Ministers. It was, he said, done hoped that Mr. Senanayake would by a simple mathematical calculation.

#### Loaves and Fishes

MR C. Tharmakulasingham asked: Was the reaction of the Board of Ministers to the use of the special powers by the Governor consistent with the self-respect of the Ministers, if they had any?"

Mr. Senanayake, after reproving men who would put up a united way he had worded the question, said that he was one of those who felt he should stick to his place and fight the cause of the country, even if he were called by some a shame-

Mr. C. C. Tambi, a retired advoguarantees the Tamils would get audience asking Mr. Senanayake "So, when it came to forming from the Sinhalese in the event of why he had not taken into consid-

> should be mutual trust. The Sinhalese and the Tamils should always remember that Ceylon was their Ponnambalam and himself held motherland, and that they should contrary views and so it was useless unite to free themselves from ex- to expect him to reply to that

The Chairman said that the promise that in future all appointments would be made without distinction of caste or creed, and only on the impartial recognition of

Mr. C. N. Deva Rajan wished to know what contribution the Board of Ministers had made towards the economic prosperity of the Northern

Mr. Senanayake spoke of the contribution his Ministry had made towards the promotion of agricultural and co-operative enterprises and revealed that only the day previous he had requested the Director of Irriga. tion to send a special officer to Jaffna with regard to the conversion of the Jaffna Lagoon into a fresh water lake.

On one of the members of the eration the several points adduced by Mr. Senanayake replied that there Mr. G. G. Ponnambalam who had spoken for nine hours in the State Council, Mr. Senanayake said Mr. question.

#### What is This Balance of Power?

What Is It?

"Where the premises are hollow The conclusion does not follow'

of this question I should explain that I could not have done earlier for a tragic domestic event.

"A Correspondent" has meanwhile served up several piquant dishes served up several piquant dishes of ideas, opinions and theories. One finds it difficult to stomach all this for the incongruity that characterises the fare. But credit must certainly be given to him for the deft dressing up of such ill-assorted fare. What is this balance of power he has been at so much pains to explain and uphold? He has not so far made it clear on what fundamental principles of constitution-making or on what canons of justice as accepted by what is called the civilised world, his highly conceived theory of balance is broad-based. If it is contended that self-interest alone should be the test of Principle, then anybody may produce and propagate any idea or theory. But if on the other hand it is conceded that a principle should be the outcome of the distilled wisdom of great jurists who have by collection and collation of facts of life and work of various groups of people forming the body-politic, drawn up workable formulae, then the principle of balance of power as defined and defended by the correspondent does not conform to, and tally with, that propounded by the The Fifty-Fifty Ratio great masters. The contention that the majority community leaders are irrational and irritating is no argument for a strange theory of balance.

#### Dicey's Views

### Political Science and Self-Interest

al conditions, in that he would the Sinhalese. To bolster it up As I return to the discussion vest safeguards in the hands of they delved deep into the files of outlook, it has been forced on them by the Tamils. There is no solvent for mutual fault-finding except the prescription that leaders and communities should cultivate purity of motives and honour and candour in pursuit of them. This want of confidence on either side can never be a ground for any impractical and

over-riding authority or would the Colonial Office and marshalled , wherein the minorities have been Supreme Court Judges. But he is out. The arrays of authorities not much in favour of weightage have all been British imperialists No Precedent of representation for the minority who would not brook even a fly for such weightage would not in the imperial ointment. By convert the minority into a all devices possible and potenmajority. On the accepted con- tial they have tried to see that world, does not give one example ditions and premises of consti- the various races in Ceylon did of such minorities getting fiftytution-making the correspond-ent's contention and conclusion Singalese leadership aided and the shrewd manipulation of popu-cannot be founded. But I agree abetted by the Tamils' love of lation statistics in Caylon does with him that the major com- the status quo which was anything not produce the magic of the remunity leaders have forfeited the but rational and just, has helped quired show. The accident of a confidence of minori ies, not all the imperialist to keep the fetters (dis) proportion in the bygone of them, perhaps for reasons I on. Under authoritarian form of days under authoritarian form pointed out in my first article on government popular representation of government and the pronounthe subject and we should also tion was a mere shadow. Any cements of Governors and Colonote their position as stated by ratio of representation between nial Secretaries fastened thereon one of them, Mr. Francis de racial groups did not matter and cannot cut across principles gov-Soysa, that, if the Sinhalese lead- alter the balance. The major erning another form of government, ers have developed a communal community did not mind, or Any accident of preferential treat-outlook, it has been forced on were not awake to, the unevenment to be perpetuated under Tamils who started the hare of representative and democratic government and having done so, fic growth. Instead of putting fruit of their labours. The highly guise of popular democratic ground for any impractical and on to barricade his untenable fanciful theories and principles. theory were "aristocrats" and of powers to the people. I am The balance of power the cor- their self-importance to a point ance of the minorities if "a perrespondent has passionately can- of uniqueness. The democracy petual, communal majority could vassed and elevated into a principle is the arbitrary assumption that the minorities should have fifty percent of representation if they were to be a controlled by the back of the property o life in Ceylon is not to lapse back the back of it and were broken is the solution? Not the pseudo-Prof. Dicey has a pointed ob into the bloody strife of the by it. The Correspondent does democracy of the Correspondent's servation on this question. He jungle. He is by no means the no wise thing in quoting their conception. The only solution says that proportion is the very first person to swear by this for- death-bed (politically) feremiad is the reversion to the Crown essence of balance. Any democratic constitution to be true to by more sophisticated leaders of cratic government. I would chalits genus should be balanced on the Tamils. At one time they lenge him and others of like opithe principle of proportion. But spoke only for the Tamils and de- nion to quote chapter and verse leaders of the type of Nehru, the like all other great thinkers on the manded 2:3 ratio of representa- of a constitution in any part of other alternative of Party Politics

..... By ......

#### S. A. Nathan

in population the majority.

Stephen Leacock, the noted writer on constitutions of the ness of representation. It is the quite a different set of circumstwant to disown and deny the forth communal issues in the sophisticated Tamil leaders whom government, it will be good to be the Correspondent falls back up- frank and oppose all broadening "autocrats", to whom democracy writing the criticism on the basis was a vile thing but which they of accepted principles. But I wanted to exploit to yet raise have a lively sense of the grievsubject he provides for exception- tion as between the Tamils and the British Empire or outside it being an impossibility in Ceylon.

### Adam's Peak Hindu Mr. Mathiaparanam and Mr. C. Sinnathamby. Ambalam Society

#### Request for Lease of Land

Street, Colombo on the 11th Octo years." ber 1941 at 7-30 p.m. to consider the question of the up-keep and the Society were read by Mr. S. management of the Hindu Am- Saravanamuttu and passed unanibalam on the way to Adam's mously. Peak. A large gathering was present. Proceedings commenced with the singing of Thevaram.

Dr. T. Nallainathan of Colombo swamy. took the Chair on being proposed by Mr. M. Muthukumaru and seconded by Mr. S. Velautha

After the Chairman's address, speeches were made by the following:-Mr. V. S. Samynathan, founder of the Ambalam, Mr. S. Sarayanamuttu, Mr. S. Velupillai,

The Chairman then moved the following resolution: - "That this all-Ceylon Meeting of the Hindus assembled today resolve that they do organise themselves into a Society called Adam's Peak Pursuant to the notice publish- Hindu Ambalam Society and that ed in the "Ceylon Daily News' and this Society so formed do request "Veerakesari" of 1st October, 1941 the Government Agent, Central maddiaddes, and Chempanyalavu, in "Veerakesari" of 1st October, 1.941 the Government Agent, Central a representative Public Meeting Province, to grant to the said of the Hindus of Ceylon was Society a lease of the land in East and North by lane, We t by the held at Sri Siva Subramania which the Hindu Ambalam at pre-Swamy Temple at Silversmith sent stands for a period of 99 by the property of Chellammah wife

The constitution and Rules of

The following Office bearers were elected:-Patron. Sir Waitilingam Durai-

President: Dr. T. Nallainathan Vice President: Messrs. V. S. Samynathan, S. Saravanamuttu paranam, S. Chelliah, A. Aruna-

and K. Namasivayam. Secretary: Mr. S. Velauthapillai segaram. Vice. Secretary: S. Panjalingam

The meeting terminated with a

Committee vote of thanks to the Chair and the singing of Thevaram by Mr. Messrs. S. Velupillai, Mathia-IS. Subramaniam. (Cor)

#### Auction Sale

13720 D. C. J. Porter David Chinniah Kopay Va. Plaintiff Kanagasabai Vallipuram of Nunavil East as representative of the estate of Vallipuram Kanagasabai and wife Kunchammah of Chavakachcheri

of Kumarasamy together with palmyrahs, coconut trees, and other plantations, house and well.

In terms of the Commission issued to me by the District Court of Jaffna, in Case No. 13720, D. C. J., I shall sell the above property by public auction on Saturday the 22nd November 1941, at about 4 p.m. at the spot.

N. KANDIAH Commissioner.

salam and S. K, Theivagnana-

Jaffna, C. Vanniasingam, 12-10-41. Hony Storetary

#### JAFFNA HINDU COLLEGE OLD BOYS' ASSOCIATION

#### NOTICE

The Aunual General Meeting of the above Association and the Old Boys' Day Celebrations will be held on Saturday, the 1st November, 1941, at the College Hall at 2 p.m.

> All Old Boys are cordially invited. 8.00 a. m. Pooja.

9.00 a. m. Cricket Match (Old Boys

vs. College) 12.00 Noon Lunch by the College.

2.00 p. m. Annual General Meeting.

3,00 p. in. Volley Ball Match (Old Boys vs. College)

4.00 p. m. Group Photograph.

5.00 p. m. Football Match and Tennis (Old Boys vs. College.)

8.00 p. m. Dinner \*

\* The Dinner fee is Rs. 2/- per head. Members will be permitted to bring guests on an additional payment of Rs. 1/50 for each lady guest and Rs. 21- for each gentleman guest.

### THE ELEMENTS OF SAIVA SIDDHANTAM

#### SIDDHIYAR—AN INTRODUCTION

( By a Science Graduate )

#### VI. 'Sadanas' or Religious Practices

புறச் சமய செறிகீன்றம் அகச்சமஙம் புக்கும் புகல் மிருதி வழி உழன்றம் புகலும் ஆக்கிரம அறத் துறைகள் அவை அடைக்கும் அரும்தவங்கள் புரிக்கும் அரும் கீலகள் பல தெரிர்தம் ஆரணங்கள் படித்தம் திறப்பு உடைய புராணக்கள் உணர்க் தம் வேத சிரப் பொருளே மிகத் தெளிக் தம் சென்றுல் சைவத் திறத் த அடைவர் இதில் சரியை கிரியா யோகம் செலுத்தியபின் ஞானத்தால் சிவன் அடியைச் சேர்வர்.

By following the tracbings of alien (heterodox) religions, by entering the orthodox faiths, by practising the 'dharma' laid down in the Smirties, by acting up to the tenets prescribed for the different Asramas (Brahmachariyam, &c.), performing Tapas (religious austerities). learning the various Rilas (arts & sciences), the Puranas and the Vedas and understanding well the teachings of the Vedantas (Upanishads), if one passes through and completes all these stages successfully (in his innumerable births), he will reach the beights of the Saiva Religion and, after practising the paths of Sariya, Kriya and Yogam, he will get to Gnana-Margam and through it reach the Feet of Siva Peruman.

Having described some of the most essential characteristics of Pati, Pasu and Pasam, we now proceed to the discussion of some of the Sadanas (or religious practices or exercises) prescribed for the attainment of Moksham or Veedu (liberation). Now, what is the way to escape from the ocean of Samsara in which we find that we are being tossed about hither and thither? How are we to break through the bond, of Anava Malam? What is the best means of attaining Moksham or Veedu? All evolution is a means to this end. All suffering is a means to this end. All enjoyment is a means to this end. All religion is a means to this end. All the various religions of the world, with all their contradictions and controversies, are means to this end. In other words, all the religions are to be regarded as so many paths towards this one goal. It may be that one path is more direct and another more crooked or more circuitous than another, or again one path may lead into another as a cross road leads into a main road. But still each is a path, By constant practice of the 'Dharma' enjoined by the teners of his particular religion, a man approaches neater and meater towards God, step by step. This is clearly stated in the verse from the SivaGaana Siddhi quoted at the top of this article is the same common-sense view the Siddhaati takes. In Vaidika-Saivam itself, a man is not considered to be as it were rushed into what is called Moksham. Here too there are a large number of grades and a good many paths. First of all there is the broad division into the states of the Brahmachariyan (bachelors, the Gribastan (bouse holder), the Vaveprasthan (forest iweller) and the Sanniyasi (bermit who has totally renounced the world.) Every one of these has got his duties to perform, and they have their inter-grades. Siddhantum, again, speaks of four paths in the main where-with to attain Veedu. There are: Sariya-margam, Kriya-margam, Yoga-margam and Gnaus-margam. These agun may be divided into a number of grades. For instance, there is the ordinary Sariya, to begin with; higher than this is what is known as Sava-Sariya. Then there is the sub-division into Series in Series, Kriye in Sariya, Yogam in Sariya, &c. ending with Goanam in Goanam. All these are called 'Sadanas' or religious exercises, means to an end. They are not the end itself.

One of the most elementary Sadamas or steps to attain liberation is to do go d and to refrain from during evil to our fellow creatures. If men realize that all living creatures are the temples woop and all Garage man ல் God (கவ்வுறேம் பாயான் சர்சிதியதாகும்), they will not even dream of farming, let a love killing and eating the curcoses of other beings. St. Patting that puts non-lifting and refraining from cating the flesh one in somme Calicani alcicus of what is killed in the forefront of all vintues. Says he:

> கொன்னாமன் கொன்றதைத் தின்னுமல் குத்திரப் கோவி கனவு கவ்வாமல் கைகவரோடு இணங்காமல் கணவிலும் பொப் டெக்கல் வாம்ன் செயற்க கோக்கே காயன் தோகையர் மாமை வினே செல்லாமற் மேசல்வம் தருவாப் கிகம்படு தக்கன.

Oh! Pre ceptor of Wisdom Intimite, grant us the dwon not to hill e and show and a sing it a man a popular whom all of us purport to love or eat (the surpse of) what is billed, not to practice thickeys or carry tailes or steal, not to associate with the wicked, never to Carle Grisman. tell lies or listen to weat is false and not to surcumb to the wiles of prostitutes.

Put in positive form, these and cognate told in the following verse in Suddhiyar:

> ஒழுக்கம் அன்பு அரு ச் ஆசாரம் உபசாம் உறவு சேலம் வழுக்கிலாத் தவம் தானங்கள் வர்திர் நக் வணங்கல் மாய்பை? ஆழ்வாத் தம்வ அடக்கம் ஆறிவுற்கு அர்க்கித்தக் ஆகி இமுக்கின் அறக்கள் ஆனும் இரு வருவான் பணி அறங்கக்,

Good canduct, love, pity, purity, courteny, friendliness, good theme is sullime, the substance experiences for the henefit of temper austerry, chanty, respect, reverence, truthfulness, re-ethereal. For truth and splendour others.

nunciation, humanity, discriminating between good and evil, worship and cognate virtues, these constitute Punniyam and they are the command of the Gracious Lord.

Punniyam (4000000000000) or good Karmam may be briefly defined as the performance of acts which give pleasure to living beings (edise hair Grusi) or are conducive to their welfare (edise உறது செய்தல்), while Pabam (பாவம்) or sin is its opposite, injuring living beings, performance of acts which give them pain (a wite அதம் செய்தல்). And these are not confined to bodily actions alone but include those done in all the three ways of thought, word and deed (மனம், வாக்கு, காயம்).

The worship of God with all the Tri-Karanas (Billar cornia or literally the three instruments) thought, word and bodily action is enjoined. We read in Siddhiyar:

> மனம் அது கினேய வாக்கு வழுத்த மக்கொங்கள் சொல்ல இன்மலர் கையிற் கொண்டு அங்கு இச்சித்த தெய்வம் போற்றிச் சினம் முதல் அகற்சி வாழும் செயல் அறமாளுல் யார்க்கும் முனம் ஒரு தெய்வம் வர் து செயற்கு முன்னி வயாம் அன்றே.

Contemplating intently with the mind, praising and chanting mantras with the tongue and offering flowers with the hand, if you worship your favourite Deity, shanning all anger and other vices, and continue steadlast in such worship, the One God who existed before all will appear and recompense you for your worship.

Here we may draw the attention of our readers to the words Diffic செய்வம் போற்றி (worshipping your favourite Deity), as misanderstandings die hard and hence it is never too redundant to point out and reemphasise the catholicity and tolerance towards other creeds and the all-inclusive nature of the Saiva Siddhaptam. The worship of God is never unproductive, in whatever form you worship Him and by whatever name you call Him. This aspect of our religion given expression to by our teachers long long ago cannot but be a source of pride and joy to every Tamilian whatever his present creed in these days of boasted toleration and claim of other creeds to be universal faiths. This assertion of the Saiva teachers that the worship of so-called Gods other than Siva Peruman is not without its reward should not on the other hand lead one to the conclusion that our religion is polytheistic. If there is one religion in this mundane world that is not polytheistic and that emphasises this point more than others it is the Saiva Siddhantam. Hence it is that our author who freely grants that the worship of one's favourite Deity whoever he may be is productive of its due reward hastens in the last line to add: பார்க்கும் முகம் ஒரு தெய்வம்வக்கு...... (the one ancient-most God will appear....). And the reason for the begin-ningless God appearing and granting booms is not far to seek. There being only one Supreme Being who is birthless and deathless ( Spinsal മുമ്പിയി) and all other so-called Gods being souls (Pasu) bound by Passm (fetters) and subject to births and deaths and it being a traism that one lettered person (Useflui Cine) cannot possibly semove the fetters of another fettered person (-as this would be something like the blind leading the blind or the sick man in a delinious or half-conscious state prescribing medicines and attempting to cure another sick man, -- ) it follows that it is the Ever-Free and all-Powerful Being that has to step into the shoes of the favourite Deity and do the needful. And this is essential as every action (or cause) must have its effect (-this is Sat-Kariya -Vadam-) and the worship of the favourite Delty in all humility and pure fove must have its reward,

#### THE POETRY OF MANICKAVASAGAR

#### Continued from page 3

bliss is expressed in lines 146—183 தன்னே ரில்லோன் தானே யான தன்மை வன்னே சமையோர் கேட்கவர் இயற்பி

கடக் களிறு எற்றுக் தடப்பெருமதத்தின் ஆற்றேளுக் அவயவஞ் சுவை கரு Car pa par Ganina Gail series.

வாக்கிறக் தழு நம் பாயிர்களால் கோ. ஐக்

का आ जारी क virtues are briefly softwar contain Casan assass அருவோடு பா அரு, காவ்கினன் பியமன் மாலுமியா ப் பெற்றி போடுன.

NAME AND ADDRESS OF

#### Are The Tamils Communal?

#### Continued from page 2

standing and without any taint of mutual reproach. May Mr. de Zoysa live to see that consummation and emjoy the fruits and benefits thereof I have tried to write fairly and frankly and trust to be excused by Mr de Zoysa. The greater the friendship the greater ought to be the frankness. If the Sinhalese and Lamils are good friends as they are and they ought to be, let there be a corresponding measure of frankness. Let us not includge in the game of 'make believe' which is, quite anwer thy of sincere friendship. More-செழும் தண் பாற்கடல் திரையுளை வித்து over, ruis in the inter st of the counthat there should be frank talk on public rustitors vititoris any mental reservation but without bittlerness.

of imagery, for mainly of language is stands unrivalled. In it the poet has at once apprehended the time and the beautiful. wasaka Swannikal will for all time The words speak for themselves become of the world's greatest poets. and meet no further comment. Hie was undoubtedly one of the Thintvachabam when sung will greatest Saiva Saixas who out of unelthearts as hard as first. The rive fulness of his heart sang of his

#### Continued from page 1

must be decided by the people themselves. We can invest no faith in commissions, however well intentioned. Besides this Sinnachy widow of Sinnapodian Kanperpetual dependence on outsiders to decide our political future is inimical to our national growth. We are today a poverty stricken nation in a land of abundant resources and infinite possibilities. It is unnecessary to speculate on what has contributed to it. What is needed is to take stock of our present situation and Leanage Esquire Additional District work unitedly on a concerted Judge Jaffna on the 12th day of Sentember 1941 in the presence of plan to ensure a new era of national prosperity, and not to accentuate communal interests having been read, it is ordered that the 2nd respondent be appointed and differences and play into the hands of the exploiter.

### 600 YEARS OLD

is the formula of-"Nethraratna Thailaya" now prepared at a Rock Temple by a Buddhist priest according to an ancient prescription found in the ola book of a great physician.

Nethraratna Thailaya is a renowned

curative medicinal oil. The regular use of this oil effects a cure of the most common diseases of the eyes and head. It instantly relieves eye strain, tired eyes, eyes affected with watering, redness, irritation etc. It is speedily efficacious in cases of the inflamation, congestion, ulceration of the eyes or the eyelids.

It is particularly good for peo-ple with misty and clouded visition, long and short sight etc. For the hale, this oil will preserve their eyes from eye troubles. It keeps the head and the brain cool. It also acts as a sedative to the over-strung nerves. It is very beneficial in cases of nasal catarrh

and neuralgia in the head.
(N. B. This oil is guaranteed to aid the growth of the hair.) Price Rs, 2-50.

Distributors:-Esmaljee Amijee, Grand Bazaar, Jaffna.

[Q. 115. 23-10-41-22-1-42,]

#### "KAYA KALPA" SPECIFIC TREATMENT

For Rejuvenation, Impotency, Diabetes, Rheumatism, Infantile Paralysis, Convulsion Skin diseases & Leprosy.

#### ↔ "MEHARAJA" ⊱

The Surest Specific for Urinal and Diabetic Troubles at any stage

[Sugar, Albumen Sediment, Acid, Excessive Urination]

NO DIETING. PRICE RS. 4 PER BOTTLE

### This is what the Postmaster, Chundikuli says:-

I have been using your medicine "Meha-raja" for diabetes for one month and I-find my urine is free from Sugar, 1 am greatly obliged for the cure.

P. Nadarajah.

Consult, DR. K. T. MANGALAM R.I.M.P., (Madras), M.S.V.S. Member Chundikuli, Jaffna.

[Q. 82. 7-8-6-11-41.]

#### Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

(held at Point Pedro)

Testamentary Jurisdiction No. 159 PT

In the matter of the intestate estate of the late Sinnapodian Kanthan Arumugam of Alvai South-

than Arumugam of Alvai South

Petitioner.

Mailu Sellathurai and wife

Meenadchiammah of Alvai South Parameswary daughter of Sinnapodian Kanthan Arumugam of do

This matter of the Petition of the Petitioner praying for letters of administration to the estate of the abovenamed deceased Sinnapodian Kanthan Arumugam of Alvai South coming on for disposal before D. A. September 1941 in the presence of Mr. C. Thanabalasingam Proctor on the part of Petitioner and the Petition and affidavit of the Petitioner Guardian-ad-litem over the minor the 3rd respondent, and that the Petitioner be declared entitled to take out letters of administration as the widow of the said deceased and that letters of administration be accordingly issued to the Petitioner unless the respondents or any other person shall on or before the 2nd day of October 1941 shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the

Sgd. D. A. Leanage Addl. District Judge. This 12th day of September 1941

Drawn by Sgd. C. Thanabalasingham Proctor. Extended till 30-10-41. (O. 42. 23 & 27-10-4I.)

#### Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA (held at Point Pedro)

Testamentary Jurisdiction No. 158/P.

In the matter of the estate of the late S. Muthucumarasuriar of Udupiddy Deceased,

S- Mailvaganacumarasuriar of Udu-Petitioner. piddy

S. Arulampalacumarasuriar

Kandiah Ramalingam

3. and wife Manganayagam all of Respondents. Udupiddy

This matter coming on for disposal before Simon Rodrigo Esquire, Additional District Judge, Jaffna on the 10th day of July 1941 in the presence of Mr. P. Kanapadhipillai Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read

It is ordered that the 2nd respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minor the 1st respondent

It is further ordered that the petitioner be declared to take out Letters of Administration as brother of the deceased and that Letters of Administration be issued to him accordingly unless the respondents or any other person shall appear on or before the 10th day of October 1941 and shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary,

This 10th day of October 1941.

Sgd. L. W. de Silva Additional District Judge

Extended and Re-issued for 13-11-1941 Sgd. L. W. de S. A. D. J. (O, 43. 23 & 27-10-41)

### THE THIRUNELYELY OTTUMAI NITHI LTD.

**BANKERS** INCORPORATED IN 1933.

Authorised Capital Rs. 500,000-00 25 Cts a Share Monthly for 80 Months will entitle for Rs. 25 and Dividend

STORES AND BANKING ARE PROFITABLE

OBJECTS:- (1) To make Capital for Rich & Poor alike

(2) To provide Employment

(3) To revive possible industries Encourage Everything National For there rests Our Salvation

Loans granted on easy terms.

Deposits received on high rates of interest FIXED AND ENDOWMENT DEPOSITS SAVING AND CURRENT DEPOSITS Apply for Shares etc to:

V. SOMASUNDRAM, Y. 22 C. 1-11-40-31-10-41 (M)

SPECIAL-TEAK

NEW SHIPMENT JUST ARRIVED of excellent RANGOON TEAK LOGS, SCANTLINGS AND PLANKS

in various sizes. A visit will convince you. Special reduced prizes.

"POUND MARK" Tiles. The King of Tiles. Kindly inquire from users of Pound Mark tiles before purchasing elsewhere "QUALITY SPEAKS". The Tiles that have no rival in the Market.

Passages to Penang and Singapore. other passages can be had from us at Colombo COST. For dates of sailings and other particulars please apply to,

S. Veeragathipillai & Sons,

Telephone No. 93.

(Y. 21 B. 11-8-40-10-8-41.)

(M)

### WELLAWATTE SPINNING AND WEAVING MILLS'

## CLOTHS

ARE NOW A HOUSEHOLD WORD IN EVERY JAFFNA HOME

Once Tried - Always Liked We Manufacture Cloths of Every Description

VATTEES SHAWLS SAREES SARONGS CAMBOYS TOWELS LONGCLOTHS MULLS BEDSHEETS

DRILLS SUITINGS TUSSORES SHIRTINGS SHEETINGS TICKINGS TABLINGS POPLINS CASEMENTS ETC.

ETC.

ETC.

CALL AT OUR

RETAIL DEPOT: GRAND BAZAAR, JAFFNA.

WELLAWATTE SPINNING & WEAVING MILLS

[Incorporated in India]

The liability of members is limited.

Mis. 127. 14-11-40-

Printed, and published by S. ADCHALINGAM, residing at Vannarponnai East, Jaffna for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, Vannarponnai, Jaffna, on MONDAY, OCTOBER 27, 1941.